

*LVMH Group*  
आपूर्तकिर्ता की आचार संहति

# LVMH

## आपूर्तकिर्ता की आचार संहिता

LVMH समूह ("LVMH Group")<sup>1</sup> में असाधारण फ़र्म शामिल हैं जो उच्च गुणवत्ता वाले उत्पादों या सेवाओं को डिज़ाइन, निर्माण, मैन्यूफ़ैक्चर और/या बेचते हैं। LVMH समूह यह सुनिश्चित करने के लिए बहुत महत्व देता है कि उसके आपूर्तकिर्ता (सेवा प्रदाताओं, वितरकों, निर्माताओं, जमींदारों के साथ-साथ LVMH समूह के भीतर किसी भी इकाई के साथ संबंध रखने वाले किसी भी तीसरे पक्ष सहित, लेकिन इन्हीं तक सीमित नहीं हैं) और उनके उप-ठेकेदार (सामूहिक रूप से), "आपूर्तकिर्ता" शर्म मानकों और सामाजिक ज़िम्मेदारी, पर्यावरण की सुरक्षा, और नैतिकता और व्यावसायिक अखंडता के संबंध में LVMH समूह के साथ एक जैसे सामान्य नियमों, प्रथाओं और सदिधांतों को साझा करते हैं।

नतीजतन, LVMH समूह अपने सभी आपूर्तकिर्ताओं के साथ ज़िम्मेदारी, नष्पकषता और अखंडता में अनुकरणीय संबंध स्थापित करता है और उन्हें बढ़ावा देता है।

इसलिए LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से इस आपूर्तकिर्ता आचार संहिता ("संहिता") में निर्धारित सदिधांतों का सम्मान करने और यह सुनिश्चित करने की आवश्यकता है कि उनके अपने आपूर्तकिर्ता LVMH समूह के लिए अपनी गतिविधियों के संचालन में भी ऐसा ही करें।

अपनी गतिविधियों के संचालन में, LVMH समूह सभी लागू कानूनों, वनियमों, और राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय सम्मेलनों के साथ-साथ सर्वोत्तम प्रचलन के विशेष रूप से शर्म मानकों और सामाजिक ज़िम्मेदारी, पर्यावरण की सुरक्षा और नैतिकता और व्यापार अखंडता के संबंध में प्रतबिद्ध है।

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपनी कंपनियों के प्रबंधन में लागू कानूनों, वनियमों, सम्मेलनों और नैतिकता और व्यावसायिक सदिधांतों का समान रूप से सम्मान करें। इसलिए, LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं द्वारा इन मानकों के सख्त अनुपालन की आवश्यकता है।

जब राष्ट्रीय कानून या अन्य लागू नियम और यह संहिता समान वषियों को वभिन्न मानकों के साथ संबोधित करते हैं, तो उच्चतम मानक और सबसे अधिक प्रतबिंधात्मक प्रावधान लागू होंगे।

LVMH समूह उन आपूर्तकिर्ताओं के साथ काम करता है जो इस संहिता की आवश्यकताओं और अंतरराष्ट्रीय शर्म संगठन के सम्मेलनों में निर्धारित सदिधांतों, मानवाधिकारों की सार्वभौमिक घोषणा, संयुक्त राष्ट्र वैश्विक कॉम्पैक्ट, बहुराष्ट्रीय उद्यमों के लिए OECD दशानदिदेशों और संयुक्त राष्ट्र महिला अधिकारिता सदिधांत और यह सुनिश्चित करने के लिए सहमत हैं कि उनके अपने आपूर्तकिर्ता LVMH समूह के लिए अपनी गतिविधियों के संचालन में भी ऐसा ही करते हैं।

एक आपूर्तकिर्ता द्वारा इस संहिता के साथ गैर-अनुपालन की स्थिति में, LVMH समूह के भीतर प्रत्येक इकाई (इकाईयाँ), जिसका ऐसे आपूर्तकिर्ता के साथ व्यावसायिक संबंध है, उल्लंघनों में सुधार की आवश्यकता, खरीद को नलिंबित करने, वतिरण लेने से इंकार करने का अधिकार सुरक्षित रखता है। किसी भी खरीद आदेश के तहत और आपूर्तकिर्ता से किसी भी सामान को तब तक वापस कर सकता है जब तक कि गैर-अनुरूपता को ठीक नहीं किया जाता है, और LVMH समूह के भीतर ऐसी इकाई (यों) के लिए उपलब्ध किसी भी अन्य अधिकार या उपचार के अलावा, आपूर्तकिर्ता के साथ अपने व्यावसायिक संबंध को समाप्त कर सकता है।

<sup>1</sup> LVMH समूह: इस संहिता में LVMH समूह के सन्दर्भ में LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE और प्रत्येक ऐसी संस्थाएँ शामिल हैं जो LVMH Moët Hennessy Louis Vuitton SE द्वारा प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से नियंत्रित हैं, इस संहिता में जानकारी दी गई है।

# 1. श्रम मानक और सामाजिक जम्मेदारियाँ

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपने आचरण में अनुकरणीय सामाजिक उत्तरदायित्व को प्रदर्शित करें।

## बाल श्रम का नषिध

16 वर्ष से कम आयु के बच्चों द्वारा कार्य करना पूर्ण रूप से प्रतिबंधित है। उन देशों में जहां स्थानीय कानून बाल श्रम के लिए अधिक आयु निर्धारित करते हैं या अनिवार्य शिक्षा पूरी करने के लिए 16 से अधिक आयु निर्धारित करते हैं, उच्चतम आयु लागू होती है। 18 वर्ष से कम आयु के कर्मचारी कोई ओवरटाइम या खतरनाक काम नहीं करेंगे या रात की पाली में काम नहीं करेंगे। आपूर्तकिर्ता छात्र इंटरनशिप जैसे वैध, वैध, ठीक से प्रबंधित किए गए कार्यस्थल शि्षुता कार्यक्रमों (अपरेंटिसशिप) का उपयोग कर सकते हैं।

## बंधुआ मजदूरी और मानव तस्करी का नषिध

LVMH समूह अपनी आपूर्त श्रृंखला में जबर्न मजदूरी या मानव तस्करी जैसे किसी भी प्रकार के अपमानजनक या अवैध श्रम को बर्दाश्त नहीं करता है। आपूर्तकिर्ताओं द्वारा सभी प्रकार के जबर्न श्रम, गुलामी, दासता या मानव तस्करी के साथ ही साथ पहचान पत्र या कार्य परमिट को रोकना या कर्मचारियों को बांड जमा करने या किसी अन्य बाधा का उपयोग करने की सख्त तौर पर रोक है। सभी कर्मचारी स्वतंत्र रूप से अपना रोजगार स्वीकार करने या छोड़ने के हकदार हैं। आपूर्तकिर्ताओं को कर्मचारियों के आने-जाने की स्वतंत्रता का सम्मान करना चाहिए। आपूर्तकिर्ता, श्रमिकों को उन्हें या किसी तीसरे पक्ष को कर्ज चुकाने के लिए काम करने की नहीं बाध्य कर सकते।

## अवैध, गुप्त और अघोषित रोजगार का नषिध

आपूर्तकिर्ताओं को अवैध, गुप्त और अघोषित रोजगार को रोकने के लिए सभी लागू नियमों का पालन करना आवश्यक है।

## उत्पीड़न और दुरव्यवहार का नषिध

आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपने कर्मचारियों के साथ सम्मानजनक व्यवहार करें। आपूर्तकिर्ताओं को किसी भी प्रकार के शारीरिक दंड, शारीरिक, यौन, मौखिक, या मनोवैज्ञानिक उत्पीड़न या किसी अन्य प्रकार के दुरव्यवहार का कारण बनने वाले किसी भी व्यवहार से बचना चाहिए और उन पर प्रतिबंध लगाना चाहिए।

## भेदभाव का नषिध

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे सभी कर्मचारियों के साथ समान और नषिपक्ष व्यवहार करें। आपूर्तकिर्ता लिंग, जाति या जातीय मूल, धर्म, आयु, वकिलांगता, यौन अभिविन्यास, राजनीतिक के आधार पर - विशेष रूप से मजदूरी, भरती, प्रशिक्षण तक पहुंच, पदोन्नति, मातृत्व संरक्षण और बर्खास्तगी के संबंध में - संबद्धता, संघ की सदस्यता, राष्ट्रियता, लिंग पहचान, वंश या सामाजिक पृष्ठभूमि के आधार पर किसी भी प्रकार का भेदभाव नहीं कर सकते हैं।

## उचित मजदूरी और लाभ

आपूर्तकिर्ताओं को कानूनी रूप से कम से कम सटीक मजदूरी का भुगतान, समय पर और नियमि आधार पर, कम से कम हर माह करना चाहिए। श्रमिकों को ओवरटाइम के घंटों के लिए कानूनी दर पर मुआवजा देना चाहिए, और श्रमिकों के लाभों से संबंधित सभी कानूनी आवश्यकताओं को पूरा करना चाहिए। यदि संबंधित देश में ओवरटाइम वेतन के लिए कोई कानूनी न्यूनतम मजदूरी या दर नहीं है, तो आपूर्तकिर्ताओं को यह सुनिश्चित करना चाहिए कि मजदूरी कम से कम प्रासंगिक औद्योगिक क्षेत्र में औसत न्यूनतम के बराबर हो और ओवरटाइम वेतन कम से कम सामान्य घंटे के मुआवजे के समान हो। श्रमिकों की बुनियादी जरूरतों को पूरा करने और कुछ विकासशील आय प्रदान करने के लिए मजदूरी पर्याप्त होनी चाहिए। वेतन कटौती का उपयोग अनुशासनात्मक उपाय के रूप में नहीं किया जाएगा। आपूर्तकिर्ताओं को सभी कर्मचारियों को वेतन संरचना और भुगतान अवधि के बारे में बताना चाहिए। LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से यह गारंटी देने की आवश्यकता है कि सभी श्रमिकों को लागू कानून या किसी लागू सामूहिक सौदेबाजी समझौते, कंपनी समझौते, और अन्य लागू व्यक्तिगत या सामूहिक समझौतों द्वारा निर्धारित लाभ प्राप्त हों।

## कार्य के घंटे

आपूर्तकिर्ताओं को काम के घंटों के संबंध में लागू सभी स्थानीय कानूनों और वनियमों का पालन करना चाहिए, जो किसी भी स्थिति में अंतरराष्ट्रीय स्तर पर मान्यता प्राप्त मानकों जैसे कि अंतरराष्ट्रीय श्रम संगठन द्वारा निर्धारित अधिकतम से अधिक नहीं होगा। आपूर्तकिर्ता अत्यधिक ओवरटाइम घंटे नहीं लगा सकते। ओवरटाइम सहित प्रति सप्ताह काम किए गए घंटों की कुल संख्या तय कानूनी सीमा से अधिक नहीं हो सकती। कर्मचारी लागू कानूनों द्वारा स्थापित न्यूनतम दनि की संख्या की छुट्टी के हकदार हैं और प्रत्येक सात दनि की अवधि में कम से कम एक दनि का अवकाश होना चाहिए।

## संघ की स्वतंत्रता

LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से सामूहिक रूप से बातचीत करने के लिए श्रमिकों के अधिकार का सम्मान करने और मान्यता देने, और बिना किसी मंजूरी, भेदभाव या उत्पीड़न के अपनी पसंद के श्रम संगठनों को बनाने या शामिल करने की आवश्यकता है। लागू होने पर, आपूर्तकिर्ताओं को श्रमिकों के प्रतिनिधियों को उनके अधिकारों का प्रयोग करने के लिए उचित साधन उपलब्ध कराने चाहिए। श्रमिकों के प्रतिनिधियों के खिलाफ धमकी, धमकी या भेदभावपूर्ण व्यवहार प्रतबंधित है।

## स्वास्थ्य और सुरक्षा सुनिश्चित करना

LVMH स्वास्थ्य और सुरक्षा नीति के अनुरूप, आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा की जाती है कि वे अपने कर्मचारियों को दुर्घटनाओं, शारीरिक चोटों, या खतरनाक प्रदर्शन से बचने के लिए एक सुरक्षित और स्वस्थ कार्यस्थल वातावरण प्रदान करें, जो उनके काम के कारण, उससे संबंधित या उसके परिणामस्वरूप हो सकता है, जैसे कि उपकरण के संचालन के दौरान, रासायनिक उत्पादों के प्रयोग, या काम से संबंधित यात्रा के दौरान।, आपूर्तकिर्ताओं से कर्मचारियों के स्वास्थ्य, स्वच्छता और सुरक्षा के लिए जोखिम पैदा करने वाले किसी भी खतरे का पता लगाने, उससे बचने और जितना संभव हो उतना कम करने के लिए प्रक्रियाओं और प्रशिक्षणों की स्थापना करने की अपेक्षा की जाती है। आपूर्तकिर्ताओं के लिए कम से कम, इस संबंध में सभी लागू स्थानीय और अंतरराष्ट्रीय वनियमों और कानूनों का पालन करना आवश्यक है। स्वास्थ्य और सुरक्षा निर्देशों को लागू किया जाना चाहिए और व्यापक रूप से संप्रेषित किया जाना चाहिए। श्रमिकों द्वारा अनुपालन का नियमिति रूप से मूल्यांकन किया जाना चाहिए। श्रमिकों को उनकी गतिविधियों के लिए उपयुक्त सुरक्षात्मक उपकरण प्रदान किए जाने चाहिए। यही सदिधांत आपूर्तकिर्ताओं द्वारा प्रदान किए गए आवासों पर भी लागू होते हैं।

## स्थानीय समुदायों की रक्षा करना

दुनिया भर में मौजूद एक जम्मेदार और प्रतबिद्ध समूह के रूप में, LVMH समूह उन समाजों और क्षेत्रों पर सकारात्मक प्रभाव डालने का प्रयास करता है जनिमें वह काम करता है, स्थानीय समुदायों को किसी भी तरह की क्षर्त से बचाता है और अपने आपूर्तकिर्ताओं से समान व्यवहार करने की अपेक्षा करता है। स्वदेशी लोगों के अधिकारों पर संयुक्त राष्ट्र घोषणा द्वारा परभाषित स्वदेशी समुदायों के साथ संचालन करते समय, आपूर्तकिर्ताओं को स्वतंत्र, पूर्व और सूचित सहमति (FPIC) प्राप्त करनी चाहिए और उनके मानवाधिकार क्षमता सुनिश्चित करनी चाहिए।

## 2. पर्यावरण अनुपालन और प्रदर्शन

LVMH समूह ने एक पर्यावरण रणनीति स्थापित की है और एक विशिष्ट कार्यक्रम के दायरे में पर्यावरण की रक्षा के लिए ठोस उपाय करता है जिसमें आपूर्ति श्रृंखला में सर्वोत्तम प्रथाओं के आवेदन को सुनिश्चित करने के लिए अपने आपूर्तकिर्ताओं के साथ सहयोग करना शामिल है।

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से इस प्रतिबद्धता को साझा करने की अपेक्षा करता है। यह अपने आपूर्तकिर्ताओं द्वारा उनकी गतिविधियों के पर्यावरणीय प्रभाव को कम करने के लिए पहल को प्रोत्साहित करता है, विशेष रूप से हरित प्रौद्योगिकियों के उपयोग के माध्यम से और LVMH समूह के भीतर उन संस्थाओं के साथ पर्यावरणीय आंकड़े साझा करने के लिए जनिके साथ उनका व्यावसायिक संबंध है।

LVMH समूह के लिए आवश्यक है कि उसके आपूर्तकिर्ता लागू स्थानीय और अंतरराष्ट्रीय पर्यावरणीय कानूनों, वनियमों और सर्वोत्तम पेशेवर मानकों का सम्मान करें, सभी आवश्यक पर्यावरणीय परमिट प्राप्त करें, और यह कि वे नमिन्लखित के प्रभावी कार्यान्वयन को सदिध करने में सक्षम हों:

### संचालन (साइटें, निर्माण ...)

- एक पर्यावरण प्रबंधन प्रणाली का अनुप्रयोग (जैसे चर्मशोधनशालाओं के लिए LWG प्रमाणीकरण, फैशन और चमड़े के सामान के आपूर्तकिर्ताओं के लिए ZDHC कार्यक्रम या ISO 14001 प्रमाणन)।
- उनकी साइटों और उत्पादन संसाधनों के पर्यावरणीय प्रदर्शन में सुधार, विशेष रूप से उचित अपशिष्ट प्रबंधन, वायु, अपशिष्ट जल, और मट्टी प्रदूषण (जलभृतों सहित) के उनमूलन के माध्यम से, नवीकरणीय ऊर्जा के उपयोग पर जोर देने के साथ ग्रीनहाउस गैस उत्सर्जन में कमी, कमी पानी और ऊर्जा की खपत;
- यह सुनिश्चित करने के उपाय कि जिन शर्मिकों की गतिविधियों का प्रत्यक्ष पर्यावरणीय प्रभाव है, वे प्रशिक्षित, कुशल हैं और उनके पास इन पर्यावरणीय प्रतिबद्धताओं को ध्यान में रखते हुए अपने काम को प्रभावी ढंग से करने के लिए आवश्यक संसाधन हैं।

### कच्चे माल, घटक और उत्पाद

- LVMH समूह के उत्पादों के पूरे जीवनचक्र में पर्यावरणीय प्रदर्शन में नरितर सुधार में योगदान। उदाहरण के लिए, आपूर्तकिर्ता LVMH समूह के भीतर उस इकाई(यों) के साथ साझा करने के लिए प्रतिबद्ध हैं, जिसके साथ उनका व्यावसायिक संबंध है, सबसे अधिक जमिमेदार विकल्प (प्रमाणित सामग्री, पुनर्नवीनीकरण सामग्री, पुनर्योजी कृषिप्रथाओं से प्राप्त सामग्री...), जब यथोचित रूप से उपलब्ध हों। LVMH समूह के भीतर संस्थाओं से संबंधित विशिष्ट ट्रेडमार्क, डिजाइन अधिकार या अन्य बौद्धिक संपदा संपत्ति वाले तैयार या अर्द्ध-तैयार उत्पाद, जिन्हें आदेश नहीं दिया गया है या अस्वीकार कर दिया गया है, उन्हें LVMH समूह के भीतर संबंधित संपर्क व्यक्ता द्वारा नरिदेशित किया जाना चाहिए।
- लागू राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय वनियमों और सर्वोत्तम पेशेवर मानकों के साथ उत्पादों और कच्चे माल के सुरक्षित रासायनिक प्रबंधन और रासायनिक अनुपालन को सुनिश्चित करने के उपाय, जिसमें REACH वनियम और LVMH प्रतिबंधित पदार्थ सूची शामिल हैं;
- जैव विविधता को संरक्षित करने के उपाय और प्रासंगिक पर्यावरण अंतरराष्ट्रीय मानकों और नयिमों जैसे सीआईटीईएस (CITES) के अनुपालन को सुनिश्चित करना;
- उच्च जोखिम वाले क्षेत्रों में अवैध वनों की कटाई और वनों की कटाई बलिकूल न हो यह सुनिश्चित करने के उपाय;
- पता लगाने की क्षमता की गारंटी के उपाय, कच्चे माल की उत्पत्ति के संबंध में जानकारी साझा करना, और कच्चे माल और उपयोग किए गए पदार्थों के अनुपालन;
- पशु कल्याण का सम्मान करने और LVMH पशु आधारित कच्चे माल चार्टर में परिभाषित आवश्यकताओं के कार्यान्वयन के लिए आपूर्ति श्रृंखला में लागू किए गए उपाय।

## 3. नैतिकता और व्यापार अखंडता आवश्यकताओं

LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से उनकी व्यावसायिक गतिविधियों के संचालन में अनुकरणीय सत्यनष्टि की आवश्यकता है। LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपने व्यापार के संचालन में लागू स्थानीय, राष्ट्रीय और अंतरराष्ट्रीय कानूनों और वनियमों के पूर्ण अनुपालन में कार्य करें, विशेष रूप से नमिनलखित क्षेत्रों में: भ्रष्टाचार और धन-शोधन का नषिध, प्रतस्पर्धा का सम्मान, की रोकथाम इनसाइडर ट्रेडिंग और व्यक्तिगत जानकारी की सुरक्षा।

### भ्रष्टाचार के सभी रूपों का नषिध

LVMH समूह भ्रष्टाचार और प्रभाव को प्रभावित करने के संबंध में एक शून्य-सहष्णुता नीति लागू करता है। LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपनी गतिविधियों के दायरे में किसी भी भ्रष्टाचार या प्रत्यक्ष या अप्रत्यक्ष रूप से पेडलिंग को रोकने, पता लगाने और अनुशासित करने के लिए उचित उपाय करें। इसमें नयिमति गैर-वविकाधीन कार्यों के लिए सार्वजनिक अधिकारियों को प्रदान किए जाने वाले तथाकथित सुवधि भुगतान या अन्य लाभों का नषिध शामिल है।

### उपहार और नमित्रण

अच्छे व्यापारिक संबंधों के संदर्भ में उपहार या नमित्रण को शषिटाचार की स्वीकार्य अभवियक्तिमाना जा सकता है जब तक कि वे दायरे और मूल्य में सीमति हों, खुले तौर पर और पारदर्शी रूप से दिए गए हों, लागू कानून और वनियमों के तहत अनुमत हों, उस स्थान में प्रथागत हों जहां उन्हें दिया जाएगा। सम्मान या कृतज्ञता को दर्शाने के लिए प्रदान किया जाता है, और इस उम्मीद के साथ पेश नहीं किया जाता है कि बदले में कुछ दिया जाएगा। कुछ मामलों में, ये प्रथाएँ भ्रष्टाचार-रोधी नयिमों या अन्य कानूनी आवश्यकताओं के अधीन हो सकती हैं, जिससे आपूर्तकिर्ताओं के लिए LVMH समूह के किसी भी सदस्य के साथ अपने व्यावसायिक संबंधों के दायरे में लागू नयिमों और वनियमों का पालन करना आवश्यक हो जाता है।

### हितों के टकराव की रोकथाम

LVMH समूह के लिए आवश्यक है कि उसके आपूर्तकिर्ता LVMH समूह के किसी भी सदस्य के साथ उनके व्यावसायिक संबंधों के दायरे में वास्तविक, कथित, या संभावित हितों के टकराव को पैदा करने वाली स्थितियों की घटना को रोकने के लिए हर संभव प्रयास करने के लिए प्रतबिद्ध हों।

### मनी लॉन्ड्रिंग पर रोक

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपने कार्यों को मनी-लॉन्ड्रिंग के लिए वाहनों के रूप में उपयोग किए जाने से रोकने के लिए सभी उचित उपाय करें।

### प्रतयिगति का सम्मान

आपूर्तकिर्ता प्रभावी स्थितिके दुरुपयोग, ठोस प्रथाओं, या प्रतस्पर्धियों के बीच गैरकानूनी समझौतों, जैसे कि कीमतों या मूल्य सीमाओं (कीमत निर्धारण) या बाजार आवंटन या कुछ उत्पादों के उत्पादन को सीमति करने वाले बहिष्कारों के दुरुपयोग को रोकने के लिए सभी उचित उपाय करने के लिए प्रतबिद्ध है।

### इनसाइडर ट्रेडिंग की रोकथाम

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से LVMH -Moët Hennessy Louis Vuitton SE ("LVMH शेयर") के साथ-साथ अंदर की जानकारी के आधार पर LVMH शेयरों<sup>2</sup> से जुड़े किसी भी डेरिवटिव या किसी अन्य वित्तीय साधन को बेचने या खरीदने से बचना चाहता है या परोक्ष रूप से।

<sup>2</sup> LVMH शेयर से जुड़े वित्तीय साधनों में Christian Dior SE के शेयर शामिल हैं।

## गोपनीयता

एलवीएमएच समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे एलवीएमएच समूह के साथ अपने व्यावसायिक संबंधों के दौरान प्राप्त होने वाले पेशेवर रहस्यों और अन्य गैर-सार्वजनिक सूचनाओं की गोपनीयता की गारंटी के लिए सभी आवश्यक उपाय करने के लिए प्रतिबद्ध हों।

## व्यक्तिगत जानकारी का संरक्षण

LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से व्यक्तिगत जानकारी की सुरक्षा से संबंधित सभी लागू कानूनों और वनियमों का पालन करने के लिए सभी उचित उपाय करने की आवश्यकता है।

## सीमा शुल्क और सुरक्षा अधिकारी

LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से लागू सीमा शुल्क कानूनों और वनियमों का पालन करने की आवश्यकता होती है, जिसमें आयात से संबंधित और आयात करने वाले देश में माल के ट्रांसशिपमेंट पर प्रतिबंध शामिल हैं।

## व्यापार प्रतिबंध और अंतरराष्ट्रीय प्रतिबंध

LVMH समूह को अपने आपूर्तकिर्ताओं से इन उपायों में किसी भी बदलाव के साथ-साथ नरियात और आयात नयित्त्रणों से संबंधित सभी लागू कानूनों और वनियमों को ध्यान में रखते हुए सभी लागू अंतरराष्ट्रीय व्यापार प्रतिबंधों और आर्थिक और व्यापार प्रतिबंधों का सम्मान करने की आवश्यकता है।

## संपत्ति का संरक्षण

आपूर्तकिर्ताओं को LVMH समूह के भीतर उन संस्थाओं के संसाधनों और संपत्तियों की सुरक्षा के लिए सभी आवश्यक उपाय करने की आवश्यकता होती है जिनके साथ उनका व्यावसायिक संबंध है, विशेष रूप से उनकी ब्रांड छवि और बौद्धिक संपदा अधिकार।

## सार्वजनिक बयान

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे अपने सार्वजनिक बयानों के प्रति अत्यधिक चौकस रहें, विशेष रूप से इंटरनेट और सोशल मीडिया पर, और यह सुनिश्चित करने के लिए कि उन बयानों में से कोई भी LVMH समूह या उनके शेयरधारकों, नदिशकों, अधिकारियों या कर्मचारी, और गोपनीयता और पेशेवर रहस्यों के सम्मान दोनों के लिए आपूर्तकिर्ताओं की प्रतिबद्धता के अनुरूप है।

## सूचना पारदर्शिता

आपूर्तकिर्ताओं को उपयोग किए गए तरीकों और संसाधनों, उत्पादन स्थलों, और आपूर्त किए गए उत्पादों या सेवाओं की विशेषताओं के बारे में स्पष्ट और सटीक जानकारी प्रदान करने और कोई भी भ्रामक दावा करने से बचने की आवश्यकता है।

## 4. आपूर्तकिर्ता शिकायत तंत्र और एलवीएमएच (LVMH) अलर्ट लाइन

### आपूर्तकिर्ता शिकायत तंत्र

आपूर्तकिर्ताओं को ऐसी प्रक्रियाएँ या तंत्र स्थापित करने चाहिए जिनके द्वारा कर्मचारी और हतिधारक, प्रतशिोध या नकारात्मक प्रभाव के डर के बिना चिंता के मुद्दों को उठा सकें।

### LVMH अलर्ट लाइन

जिन आपूर्तकिर्ताओं को LVMH आचार संहिता, दशानरिदेशों, सदिधांतों और नीतियों और/या लागू कानूनों और वनियमों के उल्लंघन (या उल्लंघन के जोखिम) के बारे में पता चलता है, उन्हें इकाई(यों) में अपने संपर्क व्यक्तियों के समक्ष अपनी चिंता व्यक्त करने के लिए आमंत्रित किया जाता है। ) LVMH समूह के भीतर जिसके साथ उनका व्यावसायिक संबंध है। नैतिक और अन्य चिंताओं को उठाने के लिए इस चैनल के अलावा, आपूर्तकिर्ताओं के पास LVMH अलर्ट लाइन तक पहुंच है, जो एक ऑनलाइन इंटरफ़ेस है जो LVMH आचार संहिता के सद्भाव उल्लंघन (या उल्लंघन के जोखिम) में रपिर्गि का एक गोपनीय और सुरक्षित तरीका प्रदान करता है। दशानरिदेश, सदिधांत और नीतियां और/या लागू कानून। LVMH समूह के साथ एक आपूर्तकिर्ता का संबंध सद्भाव में किए गए संभावित कदाचार की रपिर्गि से प्रभावित नहीं होगा।

LVMH अलर्ट लाइन, जो LVMH समूह के कर्मचारियों और अन्य बाहरी हतिधारकों के लिए भी खुली है, LVMH.com के माध्यम से या सीधे: <https://alertline.lvmh.com> पर एक्सेस की जा सकती है।: <https://alertline.lvmh.com>.

## 5. नयित्रण और पहुंच जानकारी के लिए

LVMH समूह अपने आपूर्तकिर्ताओं से अपेक्षा करता है कि वे यह सुनिश्चित करें कि इस संहिता के नरितर अनुपालन को सुनिश्चित करने के लिए पर्याप्त और प्रभावी प्रबंधन प्रणाली, नीतियां, प्रक्रियाएं और प्रशिक्षण मौजूद हैं।

### नयित्रण

LVMH समूह की प्रत्येक संस्था के पास आपूर्तकिर्ताओं द्वारा इस संहिता में नरिधारित सदिधांतों के अनुपालन को नयित्त्रि करने का अधिकार सुरक्षित है। ये नयित्त्रि LVMH समूह की ऐसी संस्थाओं या वधिवित अनविर्य तृतीय पक्षों द्वारा नधिपादति किए जाएंगे। कोई भी नयित्त्रि या ऑडिटि LVMH समूह और आपूर्तकिर्ता के भीतर संबंधित इकाई के बीच व्यावसायिक संबंध से संबंधित होगा। यदि कोई आपूर्तकिर्ता कानून के अनुसार वशिष्ट पेशेवर दायित्वों के अधीन है, तो इन पेशेवर दायित्वों को ध्यान में रखते हुए कोई भी नयित्त्रि या ऑडिटि किया जाएगा। आपूर्तकिर्ताओं को पहचानी गई किसी भी कमी को सुधारने या सुधारने के लिए प्रतबिद्ध होना चाहिए। LVMH समूह की संस्थाएं भी गैर-अनुरूपता के मुद्दों को हल करने के लिए सर्वोत्तम प्रथाओं को लागू करने और लागू करने में आपूर्तकिर्ताओं का समर्थन कर सकती हैं।

### जानकारी हासलि करो

आपूर्तकिर्ता इस संहिता के पूर्ण अनुपालन को प्रमाणित करने वाले किसी भी सहायक दस्तावेज या जानकारी के अनुरोध पर प्रदान करेगा।



## 6. स्वीकृति

LVMH समूह के भीतर एक इकाई के साथ व्यापार करने की शर्त के रूप में, आपूर्तकिर्ता नीचे दी गई जानकारी प्रमाणित करता है कि वह इस संहिता और इसकी आवश्यकताओं का अनुपालन करेगी।

..... (माह), ..... (वर्ष) के इस ..... (दिन) के रूप में नष्टिपादति

आपूर्तकिर्ता का नाम: .....

आपूर्तकिर्ता पता: .....

आपूर्तकिर्ता DUNS (डीयूएनएस) #: .....

आपूर्तकिर्ता प्रतिनिधि का नाम और पद: .....

आपूर्तकिर्ता प्रतिनिधि हस्ताक्षर: .....

चॉप (यदि लागू हो): .....

# TIFFANY & Co.

## LVMH आपूर्तिकर्ता आचार संहिता परिशिष्ट

LVMH आपूर्तिकर्ता आचार संहिता ("संहिता") में निर्धारित सिद्धांतों के अलावा, अधोहस्ताक्षरित आपूर्तिकर्ता, विक्रेता, सलाहकार, वितरक, खुदरा विक्रेता, दलाल, जर्मीदार, संयुक्त उद्यम भागीदार या अन्य पेशेवर या प्रतिनिधि (अपनी सहायक कंपनियों के साथ और सहयोगी, "व्यावसायिक भागीदार") Tiffany & Co. और उसकी सहायक कंपनियों (सामूहिक रूप से, "Tiffany") के लिए वस्तुओं और सेवाओं के उत्पादन और वितरण में इस परिशिष्ट (इस "संहिता परिशिष्ट") में निर्धारित सिद्धांतों और आवश्यकताओं का पालन करने के लिए सहमत हैं। व्यापार भागीदार समझता है कि यह संहिता परिशिष्ट संहिता और व्यापार भागीदार (या Tiffany के साथ किसी भी अनुबंध से जुड़े हुए) द्वारा निष्पादित Tiffany एंड कंपनी के किसी भी अन्य अनुपालन नीति परिशिष्ट के अलावा लागू होता है और यह कि, संहिता, इस संहिता परिशिष्ट या ऐसे अनुपालन नीति परिशिष्ट के बीच किसी भी विरोध या असंगतता की स्थिति में, आचरण का उच्चतम मानक लागू होगा, और Tiffany के साथ संचालित व्यवसाय के लिए इसका पालन किया जाना चाहिए।\*

### **1. अतिरिक्त श्रम मानक**

संहिता के "श्रम मानकों और सामाजिक उत्तरदायित्वों" के तहत मानकों के अलावा, Tiffany स्पष्ट रूप से व्यापार भागीदारों को दोषी श्रम का उपयोग करने और वैवाहिक स्थिति, माता-पिता की स्थिति, बुजुर्गों की स्थिति या लागू कानून के तहत किसी अन्य भेदभावपूर्ण आधार पर भेदभाव करने से रोकता है। Tiffany को व्यावसायिक भागीदारों से कर्मचारियों और आगंतुकों की सुरक्षा और हिफाजत सुनिश्चित करने के लिए कदम उठाने की भी आवश्यकता है (इसके अलावा उत्पाद और सामग्रियों की हानि, क्षति या चोरी को रोकने के उपाय स्थापित करना) और यह सुनिश्चित करना कि इसके सुरक्षा संचालन (सुरक्षा कर्मियों, श्रमिकों और आगंतुकों के बीच बातचीत सहित) के सभी पहलुओं में मानवाधिकारों की रक्षा की जाती है। जहां लागू हो, व्यावसायिक भागीदारों को सुरक्षा गतिविधियों के संचालन में सुरक्षा और मानवाधिकारों पर स्वैच्छिक सिद्धांतों के साथ संरेखित करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। ओवरटाइम वेतन के संबंध में, Tiffany बिजनेस पार्टनर्स को आईएलओ सम्मेलनों के अनुसार नियमित प्रति घंटा मुआवजे की दर का कम से कम 125% भुगतान करना होगा, यदि लागू संबंधित देश में ओवरटाइम वेतन के लिए कोई कानूनी न्यूनतम दर नहीं है।

### **2. अतिरिक्त ट्रेसिबिलिटी मानक**

संहिता के "पर्यावरण अनुपालन और प्रदर्शन" के तहत मानकों के अलावा, Tiffany के विनिर्माण और आपूर्ति श्रृंखला भागीदारों को OECD ड्यू डिलिजेंस मार्गदर्शन के मानकों को पूरा करने और उनकी पूर्ण आपूर्ति श्रृंखलाओं में पता लगाने की क्षमता प्राप्त करने के लिए प्रोत्साहित किया जाता है। व्यावसायिक भागीदारों को सामग्रियों की सोर्सिंग के संबंध में Tiffany द्वारा समय-समय पर निर्धारित सभी Tiffany सोर्स वारंटी प्रोटोकॉल और अन्य सोर्सिंग आवश्यकताओं के लिए प्रतिबद्ध और उनका पालन करना आवश्यक है। व्यावसायिक भागीदारों के पास

---

\* Tiffany के निर्माण और आपूर्ति श्रृंखला भागीदारों के लिए अतिरिक्त आवश्यकताएं और दिशानिर्देश Tiffany आपूर्तिकर्ता संहिता मार्गदर्शन में पाए जा सकते हैं।

अतिरिक्त रूप से बाजारों के उन मानकों के अनुसार एक काला धन-विरोधी नीति रखना और बनाए रखना आवश्यक है, जिसमें वे काम करते हैं।

### 3. **Tiffany अलर्ट लाइन**

LVMH अलर्ट लाइन के अलावा, Tiffany कर्मचारी और हितधारक Tiffany की समर्पित अलर्ट लाइन (Tiffany.com या <https://tiffany.ethicspoint.com> पर उपलब्ध) तक पहुंच सकते हैं। Tiffany व्यावसायिक भागीदार किन्हीं आवश्यकताओं, दिशानिर्देशों, सिद्धांतों, नीतियों या लागू कानूनों या विनियमों और किन्हीं अन्य गंभीर मामलों या चिंताओं के उल्लंघनों (या उल्लंघनों के जोखिम) की रिपोर्ट Tiffany अलर्ट लाइन (इसके अलावा, या एक विकल्प के रूप में, LVMH को) अलर्ट लाइन या Tiffany पर उनके संपर्क व्यक्ति से कर सकते हैं। नेकनीयती से किए गए संभावित कदाचार की रिपोर्ट से Tiffany के साथ व्यावसायिक भागीदार के संबंध प्रभावित नहीं होंगे। Tiffany अलर्ट लाइन को सबमिट की गई सभी रिपोर्ट तब तक गुमनाम रहेंगी, जब तक कि कॉल करने वाला अपनी पहचान बताना नहीं चुनता है, किसी व्यक्ति का महत्वपूर्ण हित दांव पर नहीं है या पहचान कानून द्वारा आवश्यक नहीं है।

### 4. **अतिरिक्त प्रसार, नियंत्रण एवं प्रवर्तन मानक**

Tiffany व्यापार भागीदार यह सुनिश्चित करने के लिए जिम्मेदार हैं कि संहिता और इस संहिता परिशिष्ट को उनके पूरे संचालन के दौरान समझा और पालन किया जाता है और तदनुसार, संहिता और इस संहिता परिशिष्ट को सभी श्रमिकों के साथ सभी लागू स्थानीय भाषाओं में साझा किया जाता है और आत्म-निगरानी की जाती है। व्यावसायिक भागीदार यह सुनिश्चित करने के लिए भी जिम्मेदार हैं कि कोई भी स्वीकृत उपठेकेदार संहिता और इस संहिता परिशिष्ट को समझता है और उसका अनुपालन करता है। "नियंत्रण और सूचना तक पहुंच" के तहत संहिता के किसी भी अधिकृत नियंत्रण या ऑडिट के दौरान, Tiffany के लिए आवश्यक है कि व्यावसायिक भागीदार के कर्मचारी प्रबंधन की उपस्थिति के बाहर और प्रतिशोध के खतरे के बिना संवाद करने के लिए स्वतंत्र हों। जबकि Tiffany जिम्मेदार व्यावसायिक प्रथाओं में निरंतर सुधार की दिशा में अपने व्यावसायिक भागीदारों के साथ मिलकर काम करना चाहता है, Tiffany बकाया खरीद आदेशों को रद्द करने, भविष्य के खरीद अनुबंधों को निलंबित करने या व्यवसाय भागीदार के साथ अपने संबंधों को समाप्त करने का अधिकार सुरक्षित रखता है, जहां परिस्थितियों की मांग होती है।

### **व्यापार भागीदार स्वीकृति**

इस \_\_\_\_\_ (वर्ष) के \_\_\_\_\_ (माह) के \_\_\_\_\_ (दिन) को कार्यान्वित

व्यापार भागीदार नाम: \_\_\_\_\_

व्यापार भागीदार पता:

\_\_\_\_\_

व्यापार भागीदार DUNS #: \_\_\_\_\_

व्यापार भागीदार नाम तथा पदनाम:

\_\_\_\_\_

व्यापार भागीदार प्रतिनिधि हस्ताक्षर: \_\_\_\_\_

चॉप (यदि लागू हो): \_\_\_\_\_